

# REGLEMENT REGIOPHILA

## DEUTSCHER TEXT NACH DER FRANZÖSISCHEN VERSION

Les recommandations suivantes pour REGIOPHILA sont à prendre en compte :

1. REGIOPHILA est une exposition qui n'est lié à aucune autre exposition. Elle se déroule alternativement dans un des trois pays, Allemagne, France et Suisse.
2. Dans le cas où deux jubilés associatifs auraient lieu la même année, la possibilité de l'organisation d'une seconde manifestation REGIOPHILA est possible à titre exceptionnel.
3. L'exposant peut exposer de 1 à 4 cadres de 12 (ou 16 selon l'appel des organisateurs) feuilles.
4. L'étendue de l'exposition REGIOPHILA comporte environ 60 cadres à 12 (ou 16) feuilles.
5. Afin d'attirer un nombreux public, le Comité d'organisation est libre d'ajouter une exposition spéciale avec des collections choisies et spéciales.
6. Chaque exposant doit être récompensé par un diplôme. De plus, un souvenir commun peut être remise à chaque participant.
7. Le challenge Albert Fillinger sera remis à la collection la plus attrayante, par son originalité, par ses idées et par sa spécificité. Un jury attiré tranchera et jugera.
8. La composition personnelle du jury pour l'attribution au Challenge Albert Fillinger, doit être définie avant le début de REGIOPHILA. Le jury est composé d'un représentant de la REGIO de chaque pays.

### Empfehlungen für die REGIOPHILA

1. Die REGIOPHILA soll eine eigenständige Ausstellung sein, die möglichst nicht an eine andere Ausstellung angehängt wird. Sie findet jährlich im Wechsel in den Ländern Deutschland, Frankreich und der Schweiz statt.
2. Finden in einem Jahr zwei Vereinsjubiläen statt, dann können in diesem Jahr in Zusammenhang mit diesen Vereinsjubiläen auch (maximal) zwei Regiophilen stattfinden.
3. Die Exponate sollen einen Umfang von 1-4 Rahmen (Rahmen zu je 12 (oder 16 gemäss Ausschreibung der Organisatoren) Blatt haben.
4. Der Umfang der REGIOPHILA sollte etwa 60 Rahmen (Rahmen zu je 12 oder 16 Blatt betragen. Dem OK ist es freigestellt, zusätzlich eine Sonderschau mit besonders eingeladenen Exponaten (als Blickfang für das Publikum) anzufügen.
5. Jeder Aussteller sollte eine Anerkennung in Form einer Urkunde erhalten. Zusätzlich kann es evtl. ein einheitliches Souvenir geben.
6. Der von Albert Fillinger gespendete Wanderpokal soll weiterhin vergeben werden für das pffiffigste, ideenreichste, ausgefallenste Exponat. Die Vergabe erfolgt auf Grund einer Jury Beratung.
7. Die personelle Zusammensetzung der Jury zur Vergabe des Albert.Fillinger Wanderpokals hat vor Beginn der REGIOPHILA zu erfolgen. Der Jury gehören je 1 Regio-Vertreter eines jeden Landes an.

## REGLEMENT REGIOPHILA

### Feuille d'évaluation (Bewertungsblatt) pour le "Challenge Albert Fillinger"

Bewertung / Critères:	ausgezeichnet	5	super
	Gut	4	bon
	Normal	3	normal
	Na ja	2	ça va
	nichts Besonderes	1	rien de spécial

	Name der Sammlung / nom de la collection	Originalität der Sammlung / originalité de la collection (1 – 5 Punkte/points)	Originalität der Aufmachung / originalité de la présentation (1 – 5 Punkte/points)	Originalität der Beschreibung / originalité de la description (1 – 5 Punkte/points)	Total der Punkte / points total	Rang
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						